

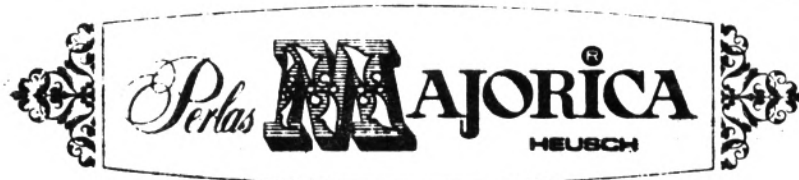
# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
27 NOVIEMBRE 1976

395







la joya que ella siempre deseó



**UNA TIENDA PARA USTED**

**CONFECCIONES  
TODO PARA EL HOGAR  
SECCION TEJANA**

**GALERIAS**

**FLORIDA**

**FELANITX**

(FRENTE AL MERCADO)

**ABIERTO SABADOS TARDE  
Y DOMINGOS MAÑANA**

# ¡MAS QUE UN DECAMERON!



dirigida por  
**ANTONIO MERCERO**

**MARIA JOSE CANTUDO**

**FRANCISCO ALGORA**

## "Las delicias de los verdes años"

**BARBARA REY**

No es sólo una película erótica y atrevida... es simplemente una gozada verde, en aquellos años verdes, en que nada era demasiado verde!

**CINE GOYA**

**HOY**

**¡UN TRIANGULO MORTAL!**

LEA MASSARI / MICHEL BOUQUET / BERNARD BLIER / MICHEL SERRAULT

director ETIENNE PERIER

EASTMANCOLOR

**CHANTAJE**



**a un adulterio**

# NOTA

## EXPOSICIONES

AYUNTAMIENTO. - Hoy, 7 tarde, inauguración cerámicas y formas murales de Jean A. Jorgensen. Hasta el 9 de diciembre.

ES CAU. - Pinturas y dibujos de Miquel Rivera. Hasta el 6 de diciembre. (Abierto de 6'30 á 9)

## FUTBOL

CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES. - Regional Preferente. Mañana 3'30 tarde: C. D. Manacor - Ses Salines.

## ESTANCOS

MAÑANA, 28. - Expendeduría N° 3. Calle Francisco Gomila.

DOMINGO 5 DICIEMBRE. - Expendeduría N° 4 Calle Colón.

MIERCOLES DIA 8. (LA INMACULADA). - Expendeduría N° 5. Ad. Salvador Juan.

## MEDICOS

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD. - Para todos los afiliados al SOE, las urgencias serán atendidas diariamente de 5 de la tarde a 9 de la mañana del día siguiente, en la Clínica Municipal. Los domingos y festivos, dicho servicio no se interrumpe durante las 24 horas.

DE CABECERA. - Los servicios médicos de urgencia (para los NO AFILIADOS al Seguro Obligatorio de Enfermedad), son atendidos de UNA DE LA TARDE A NUEVE DE LA NOCHE por los Sres. facultativos siguientes:

LUNES. - Dr. Pedro Alcover (Franco, 22) y Dr. Juan Sans (Amargura, 5)

MARTES. - Dr. Montserrat Galmés (Nueva, 10) y Dr. Bartolomé Rosselló (Pl. José Antonio, 4).

MIERCOLES. - Dr. Miguel Vert (Amistad, 35) y Dr. Miguel Carlos Fernández (Amargura, 5).

JUEVES. - Dr. Sebastián Lliteras (Juan Lliteras, 12) y Dr. Lorenzo Ladaria (Oleza, 3)

VIERNES. - Dr. Miguel Rubí (Príncipe, 5) y Dr. Miguel Amer (Pl. José Antonio, 16).

SABADOS. - Dr. Guillermo Riera. (Juan Lliteras, 55)

NOTA. - LOS DOMINGOS, NO HAY TURNO DE URGENCIA A CARGO DE LOS MEDICOS DE CABECERA. En caso de necesidad, acudir a los Sres. facultativos de guardia en la Clínica Municipal.



# CIONES



## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

8 DICIEMBRE. - Fiesta patronal de la Cruz Roja. A las 7'30 noche, en la parroquia de Los Dolores, solemne misa cantada por La Capella.

- El 15 de diciembre, frente a "Es Pop", la unidad de donantes de sangre de Baleares permanecerá todo el día a disposición del público. Manacorenses!: De un poco de su sangre para seguir amando.

(En fecha todavía sin precisar, concierto de la Orquesta de Cámara de Manacor).

## LA SALLE

FIESTA PATRONAL DEL CLUB MIXTO. - Día 4: A las 6: fútbol. A las 20'15. Misa de juventud. Día 5 Semifinales de Tenis y Ajedrez. Día 6. Finales de Ajedrez. Día 7. A las 20'30. Conferencia de Don Francisco Suarez. Día 8: Tenis. Agasado a asilados, A las 6'30: gran gala juvenil. Día 11. Tenis de mesa. Día 12: Baloncesto y vino español.

## FUTBOL

CAMPO DEPORTES PORTO CRISTO. - Primera Regional. Mañana: C. F. Porto Cristo - Petra.

## FARMACIAS

28 NOVIEMBRE. - Ldo. Díaz. Ad. Mossèn Alcover (sólo mañana). - Ldo. P. Ladaria. Calle Bosch.

5 DICIEMBRE. - Ldo. Muntaner. Ad. Salvador Juan (sólo mañana). - Ldo. Servera (Plaza Calvo Sotelo).

8 DICIEMBRE. - Ldo. Llull. Ad. Antonio Maura (sólo mañana). - Ldo. Llodrá. Calle Juan Segura.

## CINE CLUB

MARTES 30 NOVIEMBRE. - A las 9'30 noche, en el Cine Goya. Tercera sesión de Cineclub con el pase de 'TARGETS' (El héroe anda suelto), de Peter Bogdanovich.

## GARAJES

MAÑANA 28 NOVIEMBRE. - Coches: Estelrich. Calle Dr. Fléming. - Motos: Fons. Ada. Salvador Juan, 29.

DOMINGO 5 DICEIEMBRE. - Coches: Hadal. Calle Menorca, 24. - Motos: Gelabert. Avenida Mossèn Alcover, 20.

Turnos de 9 mañana a 2 tarde.

## BEATRIZ

de DON RAMON DEL VALLE INCLAN

CARMEN SEVILLA • NADIA • JORGE RIVERO  
SANDRA MOZAROWSKY y JOSE SACRISTAN

Producción por

LUIS MENDEZ  
JULIAN ESTEBAN

Director: GONZALO SUAREZ

TECHNICOLOR-PANORAMICA

PEL  
MEX



IMPERIAL

LLENOS  
DIARIOS

MODISTO  
DE SEÑORAS

MAURICIO GARCES

Dirigida por RENE CARDONA JH.



TUGORES

ÓPTICO DIPLOMADO

Todo  
para una mejor visión

Conquistador, 8 (POU FORDO)

Teléfono 55 23 72

Manacor

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

I COMPLEMENTS.

Salvador Juan, 69. MANACOR

no ho dubti



Sastreria - Confección  
**auran**  
Avda del 4 Septiembre, 19 • Tel 55 01 75  
Manacor



TENEMOS LA MEJOR COLECCION DE BOTAS DE CABALLERO,  
QUE SE PUEDE ENCONTRAR EN MANACOR.

**MIC - MAC**  
Plaza Ramón Llull, 18 - MANACOR

**MIC - MAC**  
Plaza Ramón Llull, 18 - MANACOR



SEÑORA Y NIÑA  
GRAN SURTIDO EN BOLSOS



**TUGORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

Todo  
para una mejor visión

Conquistador, 8 (POU FONDO)

Teléfono 55 23 72

MANACOR

GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES

**LLULL**  
**SASTREERIA**

JAIME DOMENGE, 12. MANACOR  
MITJORN, 8. S'ILLOT

# *Baleares* **es nuestro**

A veces discutido, otras, elogiado.  
Pero siempre, abierto a todos. Porque es nuestro.  
Porque conoce los problemas de Baleares.  
Por eso tiene cada día, la mayor información local.  
Siempre la noticia que interesa.  
Lee "Baleares" Hablamos tu lenguaje.



*hablamos tu lenguaje*



# *Cristalería* **ISLENA**

ESPEJOS Y VIDRIOS DE TODAS  
CLASES

Plaza General Goded, 5. - Tel: 55.06.33

**MANACOR**



OFRECE A USTED  
SUS ACOSTUMBRADOS  
SERVICIOS  
EN TODAS LAS  
APLICACIONES  
DE VIDRIO CLARO.

## AGENCIA INMOBILIARIA **ARCAS MARTI**

C. Muntaner, 1 - 2º      Teléfono 55.18.37  
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS  
Y URBANAS

PERMUTAS - CESIONES - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,  
URBANAS, CHALETs, APARTAMENTOS,  
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS

PERLAS Y CUEVAS

# *Delfinario* *Porto Cristo*

TELEFONO : 57.00.26



## **HORARIO DEL ESPECTACULO**

**Domingo: 11'30 14'30 15'30 16'30 17'30**

**Festivos: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30 17'30**

**Laborables: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30**

**Avonida Juan Servera Camps (cerca Cuevas DRACH)**



## En este número

PORTADA: DIBUIX DE  
MIQUEL RIVERA ("ES  
CAU")

JOSEP MELIA DICE. -  
Entrevista L. Gibanel.

CARES CONEGUDES. -  
Dibuja Jaume Ramis.

ORONELLES EN LA  
TARDA. - Jaume Serra.

PRENINT CAFE AMB  
JOAN CALDENTY. -  
Una secció d'Antoni  
Mus.

POR QUE...? - Escribe  
"Quasi tots".

SALAS DE ARTE. JEAN  
ANNE JORGENSEN.  
MIQUEL RIVERA.

SE VE VENIR. - Escribe  
Gabriel Fuster Bernat.

ACUERDO DE ESPERA.  
- Guillem Cabrer.

RES. - Escribe: Marta.

PORTO CRISTO. DOCE  
VILLANCICOS PARA  
UN CASSETE. - Escribe:  
B, M.

PLAN, PLAN. - Escribe  
Gilo.

UNA CARTA DE CINE.  
Firman: "Dos padres"

## editorial

# SIN SUERTE

El Pleno del Plan consiguió acaparar la atención de un centenar de ciudadanos. Alcanzó a ser "el asunto del día". Encrespó algunos nervios -muy pocos, la verdad- y mantuvo expectante a esta divina afición por la cosa pública y la hacienda particular. No se sabe si hubo más, pero de haberlo, tampoco llegó la sangre hasta el torrente, que ya va servido el pobre...

El Pleno del Plan no tuvo final. Final feliz, se entiende; de esos con calderón, acompañamiento coral y vuelta al ruedo. No tuvo ni vencedores ni vencidos, fue una "equis" como una catedral, con lo que ni tirios, ni troyanos, ni indígenas nos fuimos a la cama con este mínimo de satisfacción que los dioses quizá nos deban. Tranquilos si, pero aburridos, tremendamente aburridos.

Evidentemente, así como algunos -entre ellos el Raimon- "no son de eix mon", el Plan no "es" de este Ayuntamiento. O, por lo menos, así nos lo parece a los que de esta casa -no confundir, por favor: hablamos muy personalmente- estuvimos dos horas y media aguardando la emoción de un argumento genial, del bando que fuera, para ver rematar una de las dos posturas enfrentadas. Y, a nuestro falibre juicio, ni hubo jaque-mate alguno, ni se consiguió otra cosa que evidenciar dos solitarios enfrentamientos y una impasibilidad casi total, entre ausencias y silencios, amén de alguna que otra parrafada entresacada de un serial del señor Sautier Casaseca. Poco más de sí dió esta noche de tensiones hábilmente domeñadas, que un regusto amargo, una decepción más que añadir a la ya larga lista de frustraciones que se vienen arrastrando.

Podemos equivocarnos, que duda cabe, pero a nosotros nos parece -estamos hablando de opiniones, no de dogmas- que el pueblo no quiere "este" Plan, que el pueblo anda receloso acerca sus puntos más conflictivos (Polígono Industrial, Zona Verde, Reserva Urbana) y otros etcéteras que no son del caso. Podemos equivocarnos, que duda cabe, pero la Corporación ni puede ni debe equivocarse, que por eso son muchos, tienen sus técnicos y servicios, encargan trabajos y los pagan con los dineros de todos y, encima, ostentan el sagrado deber de decidir por todos lo que es de todos. Menudo peso el de tanta responsabilidad.

Pero, muy lectores nuestros, no nos dejemos engañar por falsas apreciaciones y digamos de una vez que todo lo dicho hasta aquí no es sino jugar el mismísimo juego municipal del seguir a los viejos aires en lugar de decir de una vez, y ya, que la Corporación Municipal obró tan inteligentemente en este último Pleno, que optó por dejar las cosas como estaban -el sueño de la razón fabrica soluciones inesperadas- y dar tiempo al tiempo, a ver que pasa. A ver si con un poco de suerte, -qui día passa, any empeny- nos vamos olvidando todos de esta pesadilla y se archiva este nudo de discordias y suspicacias entre los lagajos a fondo perdido. Quizá, dios...

**Hipódromo de Manacor**



## GRANDES CARRERAS de CABALLOS

TODAS LAS TARDES  
DE LOS DOMINGOS  
EL DEPORTE DE LA  
EMOCION

LLEVE PERLAS Y CUEVAS  
A SU HOGAR



NIGHT CLUB • DISCOTECA • CALA RATJADA

TARDES FESTIVAS: GALAS DE JUVENTUD

Sastreria - Confección

**auran**

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

NO HO DUBTI, LO MILLOR  
EN SECCIO DE SASTRERIA



**BABY  
ZOO**

# AUTO • SAFARI

RESERVA AFRICANA

ABIERTO TODO EL AÑO





REDACCION  
Y ADMINISTRACION  
PRINCIPE, 11 TEL 55 04 10  
MANACOR

Dep Legal P.M. 876-1960

Impreso por Imprenta Fullana - Ajá, 4 - Palma  
y en multicopista offset por la propia Revista

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

AÑO XVI - Nº 395

FUNDADA EN 1960

PRECIO 25 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS 40 PTAS.

APARECE EN SABADOS ALTERNOS

## JOSEP MELIA DICE:

Nuestra ciudad, aunque a primera vista no pueda etiquetarse de politizada, sigue con interés -a nivel de grupúsculos si se quiere- y de la mano de los medios de difusión, los importantes acontecimientos políticos actuales. Se discute el gran paso que supone pasar de una autocracia, de una dictadura, a una democracia, a un gobierno de participación. Se está pendiente del referendum del próximo día quince y razonan que, una vez aprobada la reforma constitucional, se tendrá que elaborar una ley, base de las elecciones, entre el Gobierno y los partidos políticos. Y se habla de elecciones...

Aprovechando el hilo telefónico, y abusando un poco de su amistad, Josep Melià, desde los madriles, nos hablará un poco de estas cosas:

.....  
"El referendum considero sería negativo si se planteara para consolidar la monarquía. No. El Rey debe permanecer al margen de ello. El referendum es, indiscutiblemente, necesario para acabar con la legalidad franquista..."

.....  
"Las elecciones parecían proyectadas para el próximo octubre, sin embargo, los acontecimientos pueden adelantarlas a los primeros meses del año. Hay que luchar y, además, con muchas posibilidades de lograrlo, para que se renueve todo el Consistorio. Los candidatos elegidos concejales, a su vez, y, por votación, elegirán el alcalde, de dentro o fuera del Consistorio. En cuanto a senadores y diputados por el sistema previsto: tres senadores por Mallorca, uno por Menorca y uno por Ibiza. Y seis o siete diputados en el Congreso, elegidos por sufragio universal..."

.....  
"Aunque se mezclaran como ingredientes en una cocktailera las siglas políticas más interesantes, no saldría el partido político ideal, a gusto de todos. No hay partido político ideal partiendo de la base de que todos lo son... Por el modo de ser de los españoles, quizás encajara el sistema inglés o alemán, con grandes fuerzas políticas turnándose... Sí. Una derecha liberal y una izquierda socialdemócrata... El partido comunista, naturalmente, debe entrar en juego si queremos un Estado



verdaderamente democrático. No se puede excluir..."

Una inoportuna interferencia pone fin a la charla. Lo sentimos. La cosa se ponía interesante. Pero el tiempo es oro para Josep Melià. Y para nosotros. Y, además, el espacio manda.

Gracias, Josep.

L. GIBANEL



# Sala de arte

## JEAN ANNE JORGENSEN

Por primera vez entre nosotros, Jean Anne Jorgensen mostrará desde esta misma tarde en el Ayuntamiento su cerámica y sus formas murales, arte este difícilmente localizable en cualquier otro rincón de Manacor, y por cuya circunstancia ya resulta plausible la venida de esta gentil ceramista californiana. No obstante, si a ello se añade que Jorgensen es una artista nata y de relevante madurez formal y conceptual, su muestra puede representar un éxito rotundo para la comisión municipal encargada de la Sala de Exposiciones, que no ahorra esfuerzos para convertir su acogedor salón en el primer centro artístico de la ciudad.

Jean Anne Jorgensen, que ha participado en cinco colectivas (California, Palma y Pollensa) y mostró individualmente su obra en seis ocasiones más (Inca, Palma, Pollensa e Ibiza), inaugurará esta tarde a las siete y mantendrá abierta su exposición, en el Salón Municipal, hasta el nueve de diciembre.

En el acto inaugural, presentará a la artista el concejal Miquel Pericás.

## MIQUEL RIVERA

Nuevo no sólo entre nosotros, sino estreno absoluto de la aventura de cualquier exposición, abriría anoche en ES CAU el jovencísimo Miquel Rivera, un naif delicioso y absorbente, que exhibe cuarenta y tantas obras (gouaches y dibujos), de recentísima creación. Y aparte la calidad de su trabajo, difícil circunstancia esta la de una obra bien hecha, la gracia de una producción insólita, también rareza en el contradictorio mundillo del arte local.

Miquel Rivera, hijo de Miquel Rivera Bagur, tuvo la gentileza de escoger nuestra ciudad para su debut como expositor. Seguros andamos de que se habrá de reconocer su deferencia, porque cuando toda ella se apoya sobre la fundamental razón de un trabajo digno e inspirado, cuando la totalidad de una obra avala la postura del hombre, este alcanza la comprensión y, con ello, el reconocimiento.

H.

# INAGURACIONES

"ES POP". - Un grupo de jóvenes amigos; Juan Tomás, Melchor Riera y Bartolomé Homar, acaban de inaugurar en la calle Jaime Domenge, junto a la plaza de Ferias y Mercados, un bar de características muy singulares, cuya fachada, de indudable impacto, pone una nota de color a la depauperada ciudad. La graciosa pintura mural -en realidad, toda la vieja fachada del edificio- se identifica totalmente con el entorno de la zona y el ambiente juvenil que sin duda seguirá informando el establecimiento.

Suerte, amigos!

"GALERIAS FLORIDA". - En Felanitx, inmediato a la plaza y entre las calles Jorge Sabet y Bastera, se abrió el sábado 13 una tienda para el hogar propiedad de don Miguel Forteza Fuster. Estas Galerías, cuya decoración ha sido muy cuidada, fueron bendecidas por el regente don Gabriel Rabassa, bajo presidencia del alcalde don Andrés Manresa, otras autoridades y numerosos invitados.

Las "Galerías Florida" poseen diversas secciones -entre ellas una de óptica- que sin lugar a dudas van a llenar un vacío de la ciudad de Felanitx.

"FARMACIA LLULL". - Aunque no inaugural, nos hacemos eco del acto de traspaso de la Farmacia que hasta el 11 de noviembre regentó don Ignacio Clar, y en esta misma fecha, con asistencia del alcalde Sr. Muntaner y otras autoridades e invitados, pasó a propiedad del nuevo licenciado Andrés Llull Cabrer.

"BANCO HISPANO AMERICANO". - En Sa Bassa, esquina Soledad, abrió sus puertas el Banco Hispano Americano. El local es provisional.



**Viajes KONTIKI** G.A.T. 304 S.A.

### SALIDAS DESDE PALMA AVION MAS HOTEL

VIENA.....	desde 10.500
AMSTERDAM.....	desde 15.100
COPENHAGUE.....	desde 11.557
LONDRES (Año nuevo).....	desde 9.650
PARIS.....	desde 15.640
NUEVA YORK.....	desde 22.474
CANARIAS.....	desde 13.550

y  
MADRID

- Un día. Ida y vuelta.....	2.950
- Cinco días.....	3.500
- Ocho días.....	5.250

Solicite información a

**VICENTE CALDENTEY**

Cafés Samba \* Teléfono 55.00.52

**ANDRES PASCUAL**

Teléfono. : 55.02.61



# CARES CONEGUDES



ANTONI MUS  
Escriptor



GASPAR FUSTER VENY  
Enginyer Electricista



JOANA AMER RIERA  
Professora



FRANCESC RAMIS GRIMALT  
Músic

# PORTO CRISTO

## DOCE VILLANCICOS PARA

El concurso-festival de villancicos 1976 está al caer. Porto Cristo, a través de su organización paraparroquial, ha dado nuevamente prueba de un tesón digno de ser tenido muy en cuenta a la hora de sopesar las realizaciones culturales de nuestra comarca, y está en vísperas de unas nuevas galas musicales que posiblemente posean una auténtica razón de ser: la participación de eso que llamamos pueblo. Y más todavía: la participación popular, no sólo como expectadora, sino como protagonista del espectáculo.

Ahí va un pequeño avance de noticias acerca de esta sexta edición del concurso:

### EL JURADO

No se ha hecho público, todavía, el Jurado que ha de fallar el concurso de este año, aunque se cree que tanto Emma Luemberg, como Juan Company y Perico Pomar van a estar entre sus componentes.

### DECORACION

La decoración del templo parroquial de Porto Cristo ha sido encargada para el concurso de este año al dibujante-decorador Joan Ramis, quien ha presentado, ya, un boceto de su trabajo. Aún a título

de rumor, la base de la decoración serán unas grandes "neules" de tanta tradición en los ambientes navideños de Mallorca.

### INSCRIPCIONES

De mañana en ocho -el 5 de diciembre- acaba el plazo de inscripciones para este VI CONCURSO DE VILLANCICOS DE PORTO CRISTO, que cuenta ya con unos treinta concursantes que han formalizado su participación. De momento, las solicitudes han llegado de Porto Cristo, Manacor, San Lorenzo, Son Servera, Son Carrió, San Juan, Petra y Capdepera.

### MUCHOS ESTRENOS

Aún sin cerrar el plazo de admisión, se conocen ya tres nombres de autores que van estrenar villancico en el concurso de este año: Francisco Ramis, que, dicho sea de paso, lleva cerca de cien canciones navideñas en su haber; Margot Fuster, que también el año último hizo sus pinitos, y el propio director de la Orquesta de Cámara, Patricio Pizarro, que prepara un villancico que ha de cantar uno de sus sobrinos.

### EL CASSETE

El sábado último se grabó en los Estudios Maller de



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE

**M A N A C O R**

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR  
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,  
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,  
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM  
ATENDRE ALS MANACORINS



GRACIES PER L'AÇOLLIDA



# UN CASSETE

Palma una cinta con doce villancicos, todos ellos de Francisco Ramis -estrenados estos últimos años en Porto Cristo- como base de la edición de un cassette que posiblemente esté en la calle para la gala final del concurso.

Un coro de veintidós voces blancas -niños y niñas de Manacor, Porto Cristo y Petra- arropados por Jaime Piña (violín), Damián Roig (percusión), Gaspar Fuster (guitarra), Tomás Oliver (flauta), y el propio director Francisco Ramis (órgano y piano), grabaron, junto a los solistas cuyos nombres añadimos a los títulos de las canciones, estos doce villancicos:

- "QUI ES AQUELLA SENYORA?". Lorenzo Caldentey Grimalt.

- "JESUS NO TE CUNA". María Angeles Jaume y hermanos Ramis.

- "ENTRAU DINS CA MEUA". María Munar.

- "ANEM CAP ALLA!". (Sólo coral).

- "NIT DE PAU, NIT D'AMOR". Hermanos Melis y Coral.

- "FREDA ES LA NIT". Guillermo Perelló.

- "UN BROT DE MURTA". Margarita Rosa Ramis.

- "DINS UNA ESTABLA". Juana María Estrany.

- "EL NIÑO RUSO". José Francisco Ramis

- "A BETLEM HAN ARRIBAT". Margarita Bauzá.

- "A L'HIVERN, UN HORABAIXA". Inmaculada Mora.

- "HALA, ANEM IDO!". María Munar.

No es preciso insistir, ahora, acerca el interés que indudablemente despertará la edición de esta cinta -que, por cierto, en su pequeña portada ostentará una fotografía del templo portocristeño- y la calidad que, posiblemente, informará la edición. Son doce canciones entrañables, ya clásicas en los festivales navideños de Porto Cristo, que desde ahora mismo entran imperecederamente dentro de la música que nos es más propia, más nuestra.

Y al tiempo que auguramos a organizadores y participantes un éxito total, no podemos dejar de felicitarnos por cuanto ello significa.



## ¿Por qué?

..... Por qué ahora que sólo faltan ciento cuatro baldosas del fondo de la piscina municipal, allá en el Parque, no se reponen?

..... Por qué no se reestructura, ahora que de tan graves reestructuraciones se trata, el horario de los chorritos de la Fuente de la Plaza Ramón Llull?

..... Por qué no vemos de poner solución a un muro de las construcciones viejas de la Ermita, que se está desmoronando y puede atrapar a cualquier chico de los que por allá arriba están jugando amenudo?

..... Por qué la colección etnológica "Toni Duro" ha de pasar a manos de una entidad bancaria y ser instalada en Lluçmajor, por ejemplo?

..... Por qué la Comisión Municipal de Cultura no confecciona un riguroso inventario de los molinos que nos quedan, lo divulga, y se compromete a respetar y hacer respetar su gloriosa intangibilidad?

..... Por qué el Monumento al Ebanista (Ginard) exhibe impunemente tanto graffiti infantil, mientras tanto celo se despliega ante otras inscripciones de la calle?

..... Por qué mantener los lunes por la mañana el aparcamiento doble de la Plaza de Ferias y Mercados, cuando sin solucionar el problema más que a docena y media de vehículos, lo acrecienta a varios cientos?

..... Por qué la sección de equipamiento municipal si es que a ella corresponde, no adquiere con destino al Salón de Sesiones del Ayuntamiento, un equipo de extracción de aire?

..... Por qué no se ensancha la curva de la carretera de Calas, frente a Información?

..... Por qué se enfadan los que se sienten aludidos, si se les aluden sus negligencias?

..... Por qué no nos llamamos de una vez, eh?

QUASITOTS

# ORONELLES

FRAGMENT D'UNA CARTA  
D'UN CAPELLA DE 82 ANYS  
A UNA GERMANA  
MONJA DE 79 I MIG.

El sol se'n va a la posta.

El vicari jove sucesor meu ha retirat la "Milagrosa" i la se n'ha duita al quarto dels trastos vells, i Na Elionor, filla de Donya Rosa que la va pagà, ho troba la mar de ben fet. Els joves d'Acció Catòlica, quan ho han sabut se n'han alegrat molt.

Jo que havia fet tanta festa per la benedició! Vengué el bisbe, el governador envià un representant Jo plorava d'alegria quan el jovent de tot el poble, amb la patena i la cinta blava penjada al coll, cantava la Salve solemne.

Ara els joves de comunió diària, que de cada dia són més poquets, se'n riuen de les medalles.

Per poc volia cremar el penó, que ja, l'any 29 mé costà més de dos mil duros. Si li haguessin acceptat, l'hauria venut a un museu de brodats per pagar els futbolins del saló. El director del museu, cara de pocavergonya, digué que no tenia gens d'art; si sabés

el que ens va costar i quants de mesos hi feren feina les al.lotes!

Han venut la corona, que tenia 233 botons d'or, de pagesa, a un jueu de Barcelona. Saps on ha anat a parar? A ca un milionari ateu. Si Donya Rosa fos viva i ves aquests escàndols s'hauria morta del disgust.

No sé vers Roma què deuen estudiar. Quan el bisbe el m'envià me digué: "Le mando a un doctor recién estrenado para que le ayude en la magnífica pastoral que usted ha llevado hasta ahora". Valenta pastoral aprenen per la Universitat!

Fa quinze dies que va vendre els canelobres de plata fets l'any 1881. Ha despullat les capelles. L'altre dia el me trobdins el pati de la sagristia, que, sense dir-me res, amb els escolanets, feia un fogaró de domassos vells, bonets i corones de cartró. Als frontals de l'altar major no vol posar-los cap pic, ni per Pasqua.

Molts de diumenges deixa la parròquia per anar-se d'excursió amb els joves i al.lotes.

Si Don Arnau ho vés, ell que amb tan d'esforç feia entronisar el Cor-de-Jesús a les cases de tots els qui es casaven...! Ara mai parlen d'aquesta devoció.

Aquests capellans joves no es posen la lloba ni pel meco. Els camis de blonda els han pujat a la caixa

APERTURA - PROXIMA APERTURA - PROXIMA APERTURA - PROXIMA APERTURA

**PETIT  
COMERCIAL**

**BOUTIQUE PARA EL HOGAR**

PROXIMA APERTURA - PROXIMA APERTURA - PROXIMA APERTURA - PROXIMA



# N LA TARDÀ

vella del porxo i els hi ha pegat per posar-se'n uns que pareixen les camises que duia la meva padrina o llençols de moro. Volen les casulles senzilles... i maleeixen l'hora que jo les vaig fer tan carregades d'or. De les quaranta hores, novenes i processons no en volen saber res ni tan sols sentir-ne parlar.

Són aquests capellans joves "los bárbaros del norte"? On hem arribat, Verge Santa del Remei!

Jo que ho vaig suar tot, cèntim a cèntim, estalviant per a una casa digna del Senyor, i ara aquests me diuen mentre despullen l'església, que no ha d'esser un museu! Volen esglésies com un magatzem o una gran portassa. Un més atrevit, em deia, (crec que se'n reia de mi) que li agradaria dir missa dins un garatge, dins cafès, fàbriques... i a l'estiu, davall un pi de la platja o damunt les penyes de ran de mar.

He de pensar que m'he equivocat? Faig el ridícul? Jo que per l'església ho vaig deixar tot; jo que quan dins la feligresia hi havia un matrimoni desavengut no descansava fins a dur-los altra volta al solc, ara me dieun que, això no és cosa de capellans, que s'ha de respectar la llibertat de les persones. Jo que, cada any, en venir les festes patronals em barallava amb el batle i el jovent perquè no volia verbenes, ara les organitzen els capellans joves davant l'església, em treuen els bancs pel ball i empalmen l'electricitat en el comptador de la casa de Déu! No deu ésser això un sacrilegi? Però Déu meu! i què és això? No estarà prop la fi del món?

Ma mare, aquella santa dona, i tanmateix ho era santa, que sempre me deia que el capellà té les feines a ca seva i a l'església i sols ha de sortir per visitar els malalts... I ara? Van a la taverna, al cinema, fumen pel carrer i no tabac de pota ni "celtes": rosset rosset i del car!

Van a banyar-se a la platja pública. A nosaltres que ens deien que, en parlar amb una dona, mai li haviem de mirar la cara; sempre a la punta de les sabates i que, en asseuer-nos, mai podiem posar una cama damunt l'altra. Quina confusió, Déu meu, quina confusió! El sol se pon, tot s'esbucava o ja està esbucat.

I de la doctrina què te diré? No hi vull entrar perquè no entenc cap paraula de les que diuen: com es ara "desmitologitzar", "signes dels temps", "alliberació", "obediència responsable",

"cristificació", "mentalitzar"... No els entenc, no, no, no els entenc.

Aquella pau del jardí de la rectoria, les llargues hores devora el foc, les pipades de la calma i el repós. La seguretat de la doctrina, el llatí, les esglésies plenes d'imatges, aquella religiositat...!

Oh Església, oh Esposa de Crist! On és la gravetat dels teus sacerdots, la solidesa de la teva doctrina?

No ens comprenen, no ens accepten, ens deixen a un racó. Aquells rectors vells que nosaltres varem conèixer... ja no en queda ni un, ni cap que se'ls hi assembli. Pegàvem siulo i tot el poble es posava en peu de guerra santa per a defensar els drets de Déu i de l'església. Tothom acudia als dotze sermons, a les quarante hores, als sermons de quaresma... I tots donant a les captes de l'obra, del Santíssim, de les Animes, de Sant Antoni, de Sant Llop, de Santa Rita, de Santa Escolàstica...

Quan feia el sol-pàs, tothom mostrava el bitllet de sortir de la parròquia; ningú mai moria sense els sagraments. Al toc de la queda, no en veien cap, no, de dona pel carrer!

I si parlàssim de les minifaldes, quina vergonya! I a les al.lotes d'ara que les ha pegat per anar a missa sense vel i els capellans joves, ben alerta a dir-les-hi res.

No ho sé, el cap me fa mal. Ens feien aprendre el "Syllabus" de memòria i l'altre dia, el vicari jove me deia que, ell se donava amb coratge de tirar-lo tot per avall, amb textos del Concili i de la "Populorum Progressio".

Però, quan Déu me cridi, que ben segur no estirà molt, li diré: "Senyor jo me pens que he intentat fer la vostra voluntat: aquí me teniu..."

JAUME SERRA

Sastreria - Confección  
**auran**  
Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

# RES...

Todos pensamos de manera distinta, y a la vez, parecida. Todos soñamos y, a veces, somos esclavos de nuestros sueños.

Cuando somos niños no nos damos cuenta de la realidad que nos rodea, vivimos en una bola de cristal y por ello puede que todo nos parezca bello. No alcanzamos a comprender la realidad. A medida que vamos creciendo nos encontramos con los primeros baches; la bola en la que vivíamos va rompiéndose poco a poco. Surgen los problemas, los ojos se nos abren lentamente, los sueños que alzamos se nos caen pedazo a pedazo, y si volvemos a construirlos, se nos vuelven a romper...

Nos damos cuenta que las gentes se mueven por intereses y muy pocos son los que mueven por amor. Hay momentos en los que nos sentimos perdidos, solos, hasta creemos si sería mejor no haber nacido, pero algo nos empuja a seguir, a creer que lo que hay en nuestra mente sea realizable. Algunas veces puede que una mirada nos haga temblar, nos llene de gozo, o quizás que un pequeño triunfo logre que el día sea soleado. Son estos momentos los que nos animan a seguir.

Pero, en realidad, qué somos? El todo y la nada! Así, qué fácil de decir... Y qué difícil comprenderlo.

No luchamos sólo unos contra otros, sino con nosotros mismos. Algunos momentos tememos hablar con sinceridad, estamos atados a unas normas y no podemos salirnos de ellas puesto que si escapamos a estas ataduras nos margina esta misma gente reprimida que desea salirse del mismo círculo. Se debe reír cuando todos rien y se debe llorar cuando todos lloran: si no lo haces así, dirán que no es normal.

Un día cualquiera, en cualquier momento, creemos encontrar una salida a todo lo que nos presiona. Pensamos que tenemos algo que realmente vale la pena, lo elevamos muy alto, estamos convencidos y tenemos fe en ello. Pero también esto sucumbe como todo lo demás, como si todo girara sobre la misma rueda.

Puede que esto sea el lado pesimista de la existencia, pero no por cruel deja de ser palpable y real.

Algunos dicen; debemos tomar las cosas que nos ocurren, con ironía, y reírnos de nuestros propios fracasos. Quizás esta sea una fórmula para ser feliz, pero, quien puede ser irónico, y reírse, cuando tiene el dolor ante sí?

Quizás los que son genios o los que son inconcientes.

MARTA

# PLAN

Noche del lunes 22 de noviembre de 1976. El Pleno del Plan.

---

Como de costumbre no empezó la sesión con puntualidad. Pero, esta vez, la cosa estaba justificada: falta de "quorum". Se precisaban nueve elementos en el estrado y se contabilizaban solamente ocho. Pasaron decenas de minutos para poder empezar...

---

El secretario, en voz baja -el milagro de los altavoces se realizó mucho más tarde -y deprisa, leyó el acta de la sesión anterior. En el mismo tono siguió toda la noche pese a las insistentes súplicas del alcalde en cuanto a "velocidad" y "volumen"...

---

Abrió el "fuego" el Sr. Muntaner felicitando al centenar de personas presentes, en representación del pueblo, por dar un ejemplo de conciencia ciudadana. La comisión que ha elaborado el informe relativo al Plan -dijo- ha trabajado con honradez, entrega e ilusión. Pidió seriedad en los debates y condenó a los totalitarios cuando en defensa de "su" verdad atropellan los intereses de los demás...

---

Cuando el secretario terminó la lectura del extracto de trabajos realizados por la comisión frente a las alegaciones, que, dicho sea de paso, hicieron consumir días y más días, horas y más horas, incluso -como dijo el alcalde- en plena canícula mientras muchos, panza arriba, disfrutaban tomando el sol en las playas... Inmediatamente de terminar la lectura, repetimos, los señores Llodrà y Pericás pidieron la palabra, la "agarraron" muy fuerte y hasta el final...

---

El Sr. Pericás "agotó" el tiempo

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

Salvador Juan, 69 MANACOR

**Gestoría**  
**Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4  
Teléfono 55.04.82 **MANACOR**



# PLAN

reglamentario hablando y así se lo hizo ver el Sr. Muntaner. Sería interesante aclarar que tiempo "legal" puede hacer uso un edil en un Pleno y cuantas veces. Para futuras reuniones...

---  
Cuando las manecillas de los relojes marcaban las once, alguien nos susurró: "Ahora se apagarán las mitades de las luces del salón, por eso de las restricciones, claro..." Pues, no señor. Cómo iban a apagar nada si precisamente lo que hacía falta era mucha más "luz"...?

---  
El numeroso público -muchísimo de pie- aguantó durante dos largas horas los debates con fina corrección. Si, estuvo muy correcto. A pesar del toque de aviso de "desaloje". Y es que, señores, resulta, a veces, "más difícil" ver los toros desde la barrera sin poder echar un capotazo, que representar -por ejemplo- a Don Tancredo en el ruedo...

---  
Se llegó al final de la función sin aclarar casi nada. El famoso Plan sigue sin aprobar. Para dentro de días, si el tiempo no lo impide, de nuevo a la palestra. Se prevé otro lleno hasta la bandera, lo que obliga a pensar en adecuar un local a tono con las circunstancias. O no? Naturalmente, el Consistorio con su mejor criterio tiene la palabra...

GILO

ANUNCIE EN

**PERLAS y CUEVAS**

Revista de Manacor

## ACUERDO DE ESPERA



Hay que rendirse, señores, y descubrirse, ante la credibilidad que va adquiriendo, por mor de su sencillez, *savoir faire* y, sobre todo, *savoir* ganar, nuestro presidente de Gobierno don Adolfo Suárez. Al margen de adhesiones más o menos marcadas por el signo de la conveniencia particular, o rechazos de insatisfacción democrática, que de todo hay y debe haber en esta viña nuestra, hay que admitir y reseñar que la labor del señor Suárez ha sobrepasado, en casi la mayoría de los casos, lo que de él en un principio se esperaba.

Con una salida titubeante, con una imagen de marca que no complacía ni a propios ni a extraños, con un "rush" final impresionante por su carácter y por su perseverancia, hay que admitir que nuestro presidente trabaja, y duro; sin ademanes bruscos, sin triunfalismos, y sin ceder un ápice de terreno; impasible, sí, pero con una impasibilidad que, al fin, es producto del trabajo bien hecho. Por todo ello cabe felicitarle.

Esperemos ahora, que estamos en el umbral de la democracia, que los representantes de los 59 votos negativos se conformen con eso: con no haber ganado. Y esperemos que sepan luchar por implantar sus ideas, pero de una forma noble y franca, como debe ser en una democracia: sin aspavientos ni destrozos, dejando en paz a las librerías y a Cristo Rey. Aunque mucho nos tememos que no sea así; al fin y al cabo son cuarenta años de autoritarismo, y el conformismo no se aprende así, en dos días.

Y esperemos que el "si" llegue con todas sus consecuencias, y pronto, hasta nuestros lares. Esperemos que aquí, en nuestro Manacor, este "si" tenga toda la resonancia que acaba de tener en todo el país. Esperemos que la savia democrática se implante de forma definitiva en todas nuestras estructuras sociomunicipales antes ya de un referéndum que, a buen seguro, ha de posibilitar el derecho de opinión de cada uno, y, por tanto, terminar de una vez por todas con decisiones arbitrarias o personalistas, y jugar el juego del sentir popular que es, en definitiva, el único que debe contar.

Yo me atrevería a sugerir que, a partir de ahora mismo, desde este mismo "si", se excluyeran en nuestra ciudad decisiones que puedan hipotecar el futuro de un Manacor auténticamente democratizado. Me permitiría pedir a todas aquellas gentes que de una forma u otra, de un sitio a otro, rigen las cosas de nuestra ciudad, que aguarden, que no contraigan compromisos que quizá más tarde el refrendo popular no pueda aceptar. Creo en definitiva, que nuestra circunstancia es, ahora mismo, más transitoria que nunca, y que si en algún momento más o menos cercano hay que tomar alguna decisión de importancia vital para nuestra ciudad, cabe esperar que tal decisión sea tomada por alguien que cuente ya con el respaldo palpable del pueblo.

GUILLEM CABRER

# PRENINT CAFE AMB

## JOAN

- M'han dit que deien que havien sentit dir...
- ...que una dona havia dit...
- ...dins un forn! No, Joan, no, més que una dona és molta gent que diu que tu seràs batle si les coses són i tornen tal i com molts volem, i esperam, que sien i tornin.
- Qui ho ha de dir i ho ha de voler és el poble. El poble és l'únic que té autoritat per a dir-ho i per voler-ho.



"QUI HO HA DE DIR ES EL POBLE".

- No creus que els polítics, sempre, sobre tot aquests darreres quaranta anys, han parlat molt en nom del poble i han ignorat totalment el poble?
- No l'han tengut en compte mai! La prova que ho demostra és que no s'han fet eleccions així com toca.
- I no creus que, en fer-les, si se'n fan, tampoc serà el poble qui comandarà?
- De tot d'una no. Amb el temps, si ho fan bé, sí, crec que sí.
- Veuràs: jo entenc per comandar el poble que sia la gent del poble la que pugui ocupar els llocs escollits. És a dir, res "d'èlites" de cap casta. Dic escollits pensant en administracions de bens comuns, no en privilegis que ja coneixem.
- D'acord totalment. Així ha d'esser.
- I entenc per poble -que sap tant o més del que molts es creuen- l'exemple que un temps va donar En

Molinet. Coneixes l'anècdota de quan a Manacor hi havia molt poca feina?

- Sí: enviava els obrers a treballar a ca'ls senyors.
- I a un senyor que va dir que no en tenia de feina per fer fer, En Molinet li respongué: "Idò millor, que es passejin els treballadors que li tocaven i els dissabtes que passin a cobrar a ca seva de vosté". Tu l'entens així al socialisme?

- Abans de tot esser demòcrata. Lo que implica el que tothom pugui prendre part en el joc polític. Fins i tot els que han demostrat massa anys que no hi creien en la democràcia i, ara, ho volen esser. Bé, després d'això, segueix un camí d'estructures socials i econòmiques, gros. La qual cosa converteix el socialisme en revolucionari. Emperò pacífic, com ho va esser Jesucrist al que consider un autèntic revolocionari. Això no és meu, és d'En Raimon, que després de publicar-ho -damunt "Destino, per cert- ja no el tornaren deixar publicar més.

- Qui, el clero?
- No, crec que els governants. O pentura tots plegats.
- Govern i clero sempre han anat junts. Què més, Joan?
- El canvi a que em referia era, també, el de la reivindicació dels obrers. Mira, Toni, l'exemple el tenim, ara mateix, en els hotelers. Què han d'anar a demanar doblers a l'Hisenda pública que som tots que pagam, després d'uns anys de guanyar el que han volgut, tenint els assalariats dormint a cotxeries, a la mala, sense assegurances de cap casta, sense contractes de treball, etz. etz...?



"HO NRADESA, SACRIFICI I DEDICACIO"

En la niñez la HIPERMETROPIA puede causar un ESTRABISMO.

Es una información de TUGORES OPTICO. Conquistador, 8. (Pou Fondo). MANACOR



# CALDENTEY

UNA  
SECCIO  
D'ANTONI  
MUS

- Sient, com ets, professor mercantil, tu, amb la vara a la mà, lo primer de tot a arranjar seria la qüestió econòmica?

- Es la base de tot.

- Diga'm una manera, un sistema, a imposar a Manacor.

- Econòmic?

- Sí. A nivell local.

- S'han fet tants de desastres, que és un assumpte que requereix tècnics, bona voluntat i molta paciència.

- I, potser, decantar les corrupcions...

- Ui! això per descomtat. La corrupció i la mala administració. Escolta un cas: aquí, a la Plaça del Mercat dels dilluns, els bancs de pedra l'enrevoltan totalment, estan fets per un o dos obrers que hi feren feina més d'un any picant pedreta a pedreta, a pols, a l'antiga... Com que varen fer la paret dels bancs abans de fer el trespol del carrer, resultà que hi ha d'un 25 a un 30 per cent de feina enterrada.

- Collons!

- I ningú no va ésser responsable, ningú no va dir res.

- Són tants d'anys de veure enterrar i tenir la boca closa... Bé, seguim suposant que te fan batle: com acceptaries els regidors,

com voldries l'equip?

- També triats pel poble.

- Tens raó, es la manca de costum... Doncs elegits pel poble, que els exigiries?

- Honradesa. Sacrifici. I dedicació.

- Quasi res!

- El que no vulgui jugar aquest joc que no hi prengui part, que no enviaria a cercar ningú. Però si s'hi mescla, que sàpiga el que li tocarà fer.

- Com has vist el show del Palau de les Corts?

- En principi, bé. Ara, no és complert.

- Definiries en Suarez?

- En lo que ha fet fins ara, el crec de bona fe:



"EN SUAREZ  
M'HA DONAT  
UN XASCO!"

JORDA

m'ha donat un xasco!

- I en Girón, com definiries en Girón?

- Com un senyor molt conegut a Màlaga.

- I a Sulssa, supòs. Ah, i a Manacor també: tenim un carrer a nom seu. Saps com l'ha batejat en Blai Bonet? Girón de Velasco i de Sofico. En Blai, a vegades, té coses molt bones.

Y A ESOS, ¿PORQUÉ NO LOS  
HACE "CIRCULAR"?...

PORQUE DEJARÍAN DE  
SER "PARADOS"...

OFICINA DE  
PARO



# NUESTRA SOCIEDAD

## PERSONALES

**ASCENSO.** - Acaba de ascender al grado de Teniente Coronel del Arma de Artillería, nuestro amigo Alfonso López-Oliva y Villalonga. Enhorabuena.

**NUEVO ARQUITECTO.** - En la Universidad de Barcelona acabó sus estudios de arquitectura don Pedro Sansaloni.

Enhorabuena.

**NATALICIO.** - El hogar de los esposos don Juan Grimalt Verd y doña Matilde Rodríguez Barceló, el pasado 10 de noviembre se vió bendecido con el feliz nacimiento de su primogénito, una preciosa niña a la que se impuso el nombre de Francisca Pilar.

Nuestra felicitación a padres y abuelos de la recién nacida.

**BODAS DE PLATA.** - El pasado día 15 celebraron sus bodas de plata matrimoniales don Sebastián Pol Bassa y doña Isabel Roig Gelabert, que reunieron a familiares y amigos para celebrar tan grato aniversario.

Enhorabuena.

**NACIMIENTOS.** - Los esposos Guillermo Capó Riera y María Benassar Oliver han visto nacer una preciosa niña a la que se bautizó con el nombre de Catalina.

Reciban nuestro parabién.

- En Porto Cristo, el hogar de don Juan Ginard Amorós y Da. Gabriela Roig Grimalt se vió alegrado con el nacimiento de una niña a la que se impondrá el nombre de María Antonia.

Enhorabuena a padres y abuelos.

PERLAS Y CUEVAS

## NECROLOGICAS

**MATEO ROSSELLO RIERA** falleció cristianamente a los 78 años, el 14 de este mes. Descanse en paz y reciban sus sobrinos, Andrés, Juana, Catalina y Mateo, sobrinos políticos y otros deudos, nuestro pésame.

**MARGARITA PASCUAL RIERA** murió el 16 de noviembre, a los 77 años. En gloria esté y vaya para su hija, Francisca Frau; hijo político, Juan Miguel Amengual; nietos, hermanos y otros familiares, el más auténtico conduelo.

**PEDRO PERELLO FULLANA** acabó sus días el pasado 17, a los 71 años. Acampañamos en el sentimiento a su esposa, Magdalena Nadal; hijos, Margarita, Catalina, Magdalena, Bárbara, Isabel y Pedro, así como a sus hijos políticos, nietos y otros deudos,

**TOMAS GALMES SALOM** pasó a mejor vida a los 77 años, el 18 de este noviembre. Vaya para su esposa, María Riera; hijas, Isabel y Catalina; hijos políticos, Andrés Galmés y Aniceto Amores; nietos, hermanos y demás familiares, nuestro sincero sentimiento.

**MARGARITA ALBA MARTORELL** durmióse en la paz de Dios, a los 54 años, en Palma de Mallorca. Nos unimos al dolor que aflige estos días a todos sus familiares, y, de un modo muy especial a su esposo, don Miguel Pablo Balaguer; hijos, Alfonso, Miguel, Margarita y Sebastián; hijas políticas, Aelín y Antonia; nietos y sobrinos les enviamos la más viva condolencia.

**MARIA PLANAS DEYA** murió cristianamente el 22 de noviembre, a los 56 años. Reciba su esposo, Pedro Massanet Frau; hijos, Bartolomé, Antonio, Pedro y Guillermo; hijas políticas, Margarita Munar y Francisca Lull; nietos, hermanos y demás familia, el sincero pésame.

**BARTOLOME MAYANS MAYANS** falleció inesperadamente a los 33 años, el 22 de noviembre. Descanse en paz y reciba su esposa, María del Carmen Durán; padres, Vicente y María; padre política, Andrés Durán; hermanos, hermanos políticos y otros parientes, nuestro conduelo.

**ANTONIO VAQUER SITGES** falleció cristianamente en Son Macià, el jueves pasado día 25, a los 78 años. En gloria esté y vaya para su esposa, Isabel Pascual Galmés; hijos, Francisco y Bárbara; hijos políticos, Apolonia Durán y Mateo Llodrá; hermanos, Sebastián, Miguel y Juan; nietos y otros allegados, el más sincero pésame.

**JUANA MIQUEL SOLER** murió anteayer a los 72 años. En gloria esté. Enviamos nuestra condolencia a sus hermanos, Pedro, Francisca, Jaime y Bartolomé; hermanas políticas, Isabel Nadal y Mercedes Nebot, así como a todos sus parientes y allegados.

UNA REVISTA SIN COACCIONES

**GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES  
DE CALIDAD**

**LLULL  
SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

LOS ARTICULOS PUBLICADOS  
EN "PERLAS Y CUEVAS" EXPRE-  
SAN TAN SOLO LA OPINION DE  
SUS RESPECTIVOS AUTORES.



## MESA DE REDACCION

**LCS DINAMITEROS.** - Hubo revuelo, sí, pero no pasó nada: nueve chicos se hicieron con cuarenta y ocho cartuchos de dinamita, veinteicinco detonadores eléctricos y diez normales, y pusieron en vilo a las fuerzas policiales por si los explosivos no aparecían, por si detrás de robo se escondieran otras intenciones.

Pero no. Una chiquillada con mala sombra y poco más: los nueve chavales, todos ellos de Manacor, de edades comprendidas entre los 14 y los 19 años, fueron al cementerio para una apuesta de machismo, aquello no cuajó, y... a robar dinamita de una cantera que linda con el solar de los muertos. Tres cometieron el robo, compartiendo con otros cuatro la mercancía robada, que, a su vez, por cuestión de rivalidades, era robada de nuevo por otros dos muchachos. Total: nueve implicados, que tras hábil perquisa policial ya están a disposición del juez competente.

Pero el susto, el morrocotudo susto, no se quita así por las buenas, ¿verdad?

**FIESTA DE LA CRUZ ROJA.** - El presidente Toni Serra nos informa que habrá fiesta patronal de la Cruz Roja, con misa solemne en Los Dolores, a las 7'30 de la tarde del 8 de diciembre, y actuación de la Capella. Luego, sobre el 16, donación de sangre a la unidad móvil que será instalada frente a "Es Pop", y, por la noche, en el Cine Goya, concierto por la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor", bajo dirección del Matro. Pizarro.

**NUEVA DIRECTIVA.** - El Club Tennis Manacor ha estrenado nueva directiva. Esta:

Presidente: Nicolás Nicolau Sureda.

Vicepresidente: Miguel Carlos Fernández

Segundo Vicepresidente: Ricardo Monera Olmos.

Tesorero: Santiago Oliver Nadal.

Secretario: Andrés Durán Truyols.

Vocales: Salvador Nadal Herrero, Luis Julve Ramis, Juan Hidalgo García, Miguel Vives Nebot, Pedro Bosch Sansó, Guillermo Jaume Font, Guillermo Obrador Morey y Pedro Santandreu Rosselló.

**OCTAVILLAS.** - Frente al Instituto Mn. Alcover, la semana última, aparecieron unos tres millares de octavillas ciclostiladas, con el siguiente texto:

"Volem un Ajuntament democràtic. - Hem pagat

per les clavagueres i augua potable i no tenim cap del dos serveis. - Fins quan la ciutat ha de soportar els maneigs dels feixistes? - Ciutadans, tots a la lluita, per exigir, el que per dret, nos perteneix. - Per una ciutat, liure de caciques, democràtica i autogestionada. - Partit Carlí de les Illes".

Hemos solicitado información al aludido Partido y se nos ha negado rotundamente su participación en el hecho.

**EMISION RADIOFONICA SOBRE AVIACION.** - Con el ruego de su publicación, hemos recibido la siguiente nota:

"Sintonice Radio Popular, todos los jueves a las 4 de la tarde. Programa dedicado a la aviación, con posibilidad de ganar un vuelo de aeroclub".

## BODA

**BODA CALDENTY SOLER - GIL MOREY.** - En la parroquia de La Asunción de S'Illot, a última hora de la tarde del sábado pasado, 20 de noviembre, unieron sus vidas en vínculo matrimonial los jóvenes Gonzalo Gil Morey y Juana Caldentey Soler, a los que impartió en sacramento don Rafael Umbert, cura párroco de Son Servera.

Tras la ceremonia religiosa, los novios reunieron en cena familiar a sus allegados. Enhorabuena.



**TUGORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

**Todo  
para una mejor visión**

Conquistador, 8 (POU FONDO)  
Teléfono 55 23 72 **MANACOR**

UNA EXTRAÑA MUJER, SU MARIDO Y  
SUS DOS AMANTES...



¡UN RESONANTE EXITO MUNDIAL!

**el  
ULTIMO  
RECURSO**

Director: IVAN PASSER



OMAR SHARIF  
KAREN BLACK  
JOSEPH BOTTOMS

**IMPERIAL**

**PROXIMO  
MIERCOLES**

**¡DOS MUJERES SOBERBIAS SE  
DESPEDAZABAN POR EL...**

ALFREDO  
LANDA en

MARY FRANCIS  
EMMA COHEN



EASTMANCOLOR

MARIANO OZORES

**el Reprimido**

# AHORA

Escribe: GABRIEL  
FUSTER BERNAT

## SE VE

Sin duda alguna estamos asistiendo al resurgimiento del cine español. Ya están lejos los tiempos en que el público hablaba de producciones nacionales calificándolas despectivamente de "españoladas". También se van perdiendo de vista los días en que las películas españolas se endosaban por lotes obligados cuando un empresario contrataba una de Grègory Peck o Frank Sinatra. Nuestros filmes llenan ahora las carteleras y algunas de nuestras películas han sido incluso taquilleras.

En periódicos y revistas se publican artículos sobre cine y surgen polémicas y críticas, a veces hasta constructivas, sobre directores y guionistas. No se puede negar que nos encontramos pues, ante un progreso general de la cinematografía española.

Se nota, sin embargo, que la mayoría de nuestros cineastas se afanan más en conseguir el rápido y fácil éxito lucrativo, que en buscar, probar y mejorar el arte de hacer cine.

Los productores españoles son muy aficionados a los nuevos filones, y al descubrirse uno de estos corren como gatos famélicos detrás de la nueva temática y la arrastran o apuran en unos cuantos meses. En Italia, Francia o Norteamérica la variedad de temas a escoger en el momento de escribir un guión es tal, que las películas de estos países han contado ya todos los argumentos habidos y por haber. Hasta tal punto que los guionistas y productores en el momento de imaginar algo tienen la impresión de que ya todo se ha dicho, escrito y filmado. Aunque, bien mirado, esta circunstancia actúa como un incentivo y entonces exprimen su cerebro y al forzar la imaginación dan en el clavo otra vez y producen una película que da la vuelta al mundo con un éxito rutilante.

Los guionistas españoles, censurados y limitados durante mucho tiempo, se han ido condicionando y sin darse cuenta se han acostumbrado a actuar de otra forma. Apenas sale algo nuevo que tiene aceptación, venga! a imitarlo, a repetirlo, a saturar el mercado con ello. "Por un puñado de dólares" y "La muerte tenía un precio" iniciaron el boom del western de Almería y a partir de entonces montañas incalculables de celuloide empecinaron nuestras pantallas con ese



# CINE

## VENIR

tema. Películas de poca calidad, insolentes, invariablemente llamadas: "Corre, págale y mata", "Una sogá para Ringo", "Ahórcales yo te ayudo", "Tu los matas y yo cobro", etc. etc.

Luego llegó la apertura, y se permitió incluir en los diálogos "mierda" y "puñeta", aparecieron los primeros destapes y escenas de cama, y ¡hale! otra quimera del ora. Los productores oportunistas se han lanzado tan furiosamente a explotar el tema que ya amenazan con agotar los yacimientos. Abortos, experiencias prematrimoniales, problemas sexuales, adulterios... y la consabida lista de títulos indigeribles: "La virginidad de Eusebio", "Al regreso de Perpinyan", "La honra de una indecente", "La virilidad dudosa", "Confesiones de una adúltera", "...y la creían una inocente", etc. etc.

Y ahora, el descubrimiento más reciente: la guerra civil española en plan no adicto. "La prima Angélica" rompió el fuego y empezó la racha. Prudentemente se van tratando matices políticos que hasta no hace mucho eran materia reservadísima: "Las largas vacaciones del 36", "Uno del millón de muertos"... películas buenas, sin duda, pero, atención!, que ahí llegan en tromba las hordas oportunistas de directores y productores dispuestos a aprovechar el nuevo filón... mientras dure.

Así que prepárense ustedes a ver una larga serie de películas que sin duda se llamarán "Yo estuve en Brunete", "Los que perdimos", "Doblan por ti", etc. e incluso puede que algunas compañía ambiciosa se anime y organice una supercoproducción italo-franco-española, en techniscope y sensurround, titulada "La batalla del Ebro", con Yul Brinner, Charlton Heston y Fernando Sancho.

**¡LAS BELLEZAS MAS ESPECTACULARES DEL CINE EN UNA COMEDIA «SEXI» EXPLOSIVA!**  
**UNA MUESTRA REAL DEL APERTURISMO**



"Lo que importa es el exhibicionismo fe menino y el film está realizado única y exclusivamente para los amantes del des tape por el des tape". - (De "Balears")

**CINE GOYA**

PROXIMO  
**MARTES**

**PRACTICARAN CON FEROCIDAD «LA CAZA MAYOR»...  
¡AL HOMBRE Y LA MUJER!**

**OLIVER REED / CANDICE BERGEN / GENE HACKMAN**

director DON MEXFORD, TÉCNICO DE

**CAZA IMPLACABLE**

Revisión PERLAS Y PLEVAS

### INCREIBLE

La semana última se estrenó en Manacor el film de Giménez Rico "Retrato de familia", basado en la novela de Miguel Delibes, "Mi idolatrado hijo Sisí". El éxito de la película ha sido tan importante, que en una librería de la ciudad -no es necesario decir que la novela en cuestión no se encontraba en ninguna librería de Manacor- se han pedido nada menos que veinticuatro ejemplares de la obra.

Quizá valiera la pena organizar la Fiesta del Libro después de una buena película...

**UN RECUERDO PARA TODOS  
LAS CARTILLAS DE RACIONAMIENTO... EL PAN  
BLANCO ...EL TIRO-LIRO... LA FRAUDULENCIA..  
EL SEXO ¡UN AUTENTICO FILM RETRO...!**

**PUM, PAN, PUM... ¡FUEGO!**

una producción de JOSE FRADE

CONCHITA VELASCO  
JOSE MARIA FLOTATS  
FERNANDO FERNAN GOMEZ

un film de PEDRO OLEA

PANORAMICA EASTMANCOLOR  
Música de CARMELO BERNAOLA  
y una selección de canciones  
españolas



**¡INSUPERABLE!**

**CON EL LENGUAJE Y ESCENAS MAS INSOLITAS  
INTERPRETADAS POR CONCHITA VELASCO**



**CINE GOYA**

DIAS 7 Y 8  
DOS  
UNICOS DIAS

**Complemento:**

GIULIANNO GEMMA

**EL AMANTE DE LA  
OSA MAYOR**

\* \* \* Dirigida por VALENTINO ORSINI \*

## «CAPELLA DE MANACOR»

Al cierre nos llega la noticia del posible estreno, en exclusiva para La Capella, del film de Basilio Martín Patino "Canciones para después de una guerra", uno de los éxitos más rotundos de este año. En este film, se trataba de generar de nuevo los estímulos almacenados en nuestro subconsciente, volver a revisarlos, ahora con la lucidez, entre irónica y dolorida, de nuestra perspectiva actual.

# UNA CARTA

Muy señores nuestros,

Hace varias semanas que a consecuencia del más ardoroso paternalismo municipal las empresas de las salas de cine de Manacor se ven obligadas a poner en domingos alternos un programa de los llamados

**LA MAS AUDAZ DENUNCIA CONTRA  
LA CORRUPCION DE LA POLICIA**



**AL PACINO  
"SERPICO"**



Director: SIDNEY LUMET

Basado en la novela de PETER MAAS



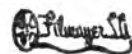
Technicolor

**IMPERIAL**

DIAS 7 Y 8  
DOS GRANDES  
ESTRENOS

**¡PARA PASARLO EN GRANDE!**

**el Señor  
está  
servido**



JOSE LUIS  
LOPEZ VAZQUEZ  
NADUSKA

DIRECTOR  
SINESIO ISLA



# DE CINE

en el argot habitual, "tolerados", a fin de que los menores de dieciocho años puedan ir cada tarde de domingo por lo menos a un cine. Si exactamente no es así, todavía la orden sería peor, porque gracias al interés de las empresas cinematográficas, cientos de jovencitos y jovencitas tienen a donde ir.

Ah! Pero resulta que gracias a la vigilancia que se impuso, ahora los menores asisten gloriosamente a programas como el del pasado domingo, exclusivo para ellos: "La Quinta ofensiva" y "La Batalla del Khan", dos películas de guerra, la primera de ellas con una publicidad que dice nada menos: "Tres mil muertos piden venganza en La Quinta ofensiva". Con tres mil muertos en la pantalla (conozco la película y puedo decir que quizás haya más, además de todo el espíritu de lucha, venganzas, odios, etc., que se detecta a lo largo del film, igual que en el que ponía el completo al programa, con más batallas, luchas y más millares de muertes, traiciones, asesinatos, etc.), se habrán lucido quienes hacen posible aberraciones de este calibre. O es que los que dan ordenes por este pueblo prefieren que nuestra juventud, en vez de aprender a hacer el amor, aprenda a hacer la guerra?

Con muchas esperanzas: DOS PADRES

## UNA PELICULA DONDE TODO ES ESPECTACULAR

### CINE GOYA

¡EL WESTERN MAS COLOSAL DE LA HISTORIA DEL CINE!

## LA CONQUISTA DEL OESTE



GREGORY PECK CARROLL BAKER HENRY FONDA RICHARD WIDMARK DEBBIE REYNOLDS JAMES STEWART  
JOHN WAYNE KARL MALDEN ELI WALLACH LEE J. COBB ROBERT PRESTON GEORGE PEPPARD CAROLYN JONES

¡NO ES UN WESTERN MAS!  
ES LA MAS COLOSAL PELICULA!

DOMINGO DIA 5 A LAS 3 FUNCION INFANTIL

## ATENCION MANACOR

# MODAS BINICAS

\*\*\*\*\*

## NUEVA REMESA DE FALDAS, CHAQUETONES, BLUSONES Y CONJUNTOS

# MARCA VANIDAS

TREMENDAMENTE FEMENINO UNICO EN MANACOR

SILENCIO, 7. TELEFONO 55.29.97 MANACOR

# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



## RESTAURANTE **Los Dragones**

FESTES FAMILIARS . CASAMENTS,  
BATEJOS I PRIMERES COMUNIONS

FIESTAS FAMILIARES . BODAS,  
BAUTIZOS I PRIMERAS COMUNIONES

● ● Av. JUAN SERVERA CAMPS, 3 ● ●  
Tel. 57 0094 PORTO-CRISTO

## RESTAURANTE



AMPLIO APARCAMIENTO

CALA BONA  
FRENTE AL PUERTO

### ESPECIALIDAD EN:

Lenguado Bretona • Ensalada Tropical  
Tournedo Ali-Babá • Chuleta de Avila

RESERVAS: Tel.: 56.72.72

## EN CALAS DE MALLORCA

### DISCOTECA

# CARMEN

AMBIENTE CLIMATIZADO

AL LADO DEL  
*Restaurante*

ABIERTO TODAS LAS NOCHES A PARTIR DE LAS 22 HORAS

# LA CARRETA

Especialitats del país

Cuina internacional

DE USTED DEPENDE TENGAMOS MEJOR AMBIENTE

TELEFONOS: 57.32.63 y 57.31.48



# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

CARRETERA PORTO CRISTO - CALA MILLOR

EN SU VISITA AL

## AUTO-SAFARI

RECUERDE LOS SERVICIOS DE

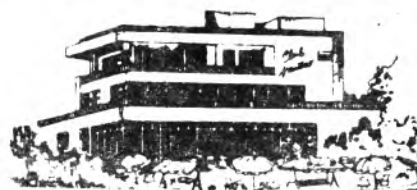
### BAR CAFETERIA

PLATOS COMBINADOS  
BOCADILLOS CAFE  
HELADOS LICORES

BAR  
RESTAURANTE

## CLUB NAUTICO

PORTO CRISTO



Teléfono 57 0123

PORTO CRISTO

BODAS • COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES



EN UN AMBIENTE DE GRATA DISTINCION,  
DONDE LA CALIDAD NO TIENE POR QUE  
ESTAR REÑIDA CON EL PRECIO.

ESPECIALIDAD  
EN PESCADOS



COCINA  
ESMERADA

## Bar- Restaurante LOS TOROS



PASEO MARITIMO 21  
TELEFONO 56 72 52

CALA MILLOR  
SON SERVERA



VIVERO PROPIO

### Especialidades en platos de mariscos y pescados

LANGOSTAS. VISITE ESTA  
CASA Y OBTENDRA CALIDAD  
A SU JUSTO PRECIO



PASEO MARITIMO DE CALA MILLOR  
A CALA BONA

CALA  
BAR PETIT  
MILLOR

CALA  
BAR PETIT  
MILLOR

CALA  
BAR PETIT  
MILLOR

# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



Carretera de PORTO-CRISTO a CALA MILLOR

## RESTAURANTE

FESTES DE CASAMENTS  
PRIMERES COMUNIONS

GRANS ESPECIALITATS MALLORQUINES

SOPEs \* FREIXURA \* "CALLOS"  
ARROÇ BRUT \* ROSTITS PAGESOS

PREUS MOLT BARATOS

**SALA DE FIESTAS**  
**JUEVES Y SABADOS**  
**NOCHE**  
**DOMINGOS TARDE**  
**GRAN BAILE**

**CONJUNTO**  
**GEMINIS**

TODOS LOS JUEVES NOCHE

**FLAMENCO**

SHOW Y BAILE



PERLAS Y CUEVAS

ANUNCIE:  55 04 10

## RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE  
ESPECIALIDADES

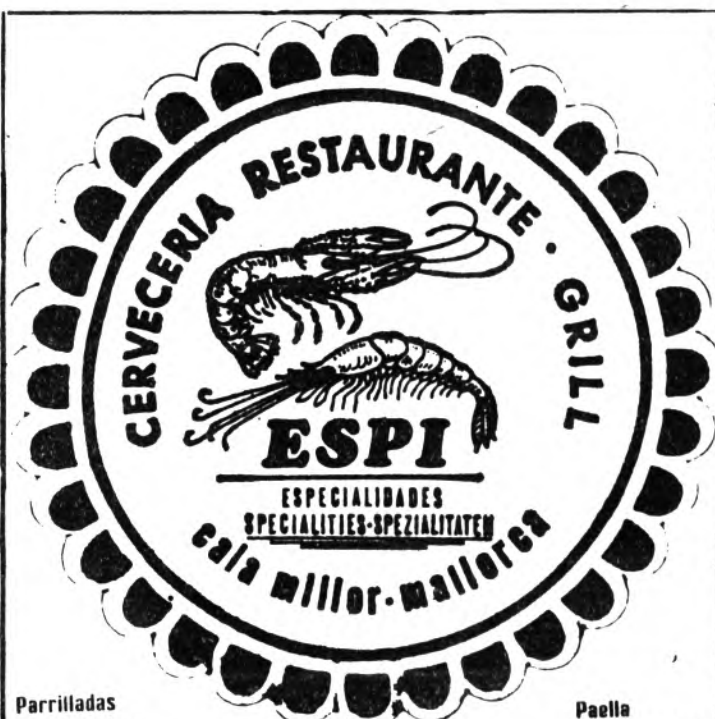


Hotel  
PERELLO

Tels: 57 00 92  
57 00 04

Porto-Cristo  
Mallorca

Si el café es Samba,  
qué importa la cafetera



Parrilladas  
Gordon Bleu  
Chateaubriand  
Sopa de pescado

ESPECIALIDADES  
Langosta

Paella  
Lechona asada  
Cordero asado  
Fondue Bourguignonne





# GUIA GASTRONOMICA

## BACALAO A LA VIZCAINA

Tiempo de cocción: 1 hora.

Cantidades para 6 personas: 12 pedazos de bacalao, 4 cebollas, 1 lata de pasta de tomate, 8 pimientos encarnados, secos, aceite, sal, azúcar. En una sartén se frie la cebolla picada; una vez doradita se le añade pasta de tomate y se mezcla todo bien. Se toman los pimientos (que conviene haber dejado en remojo durante 24 horas), se cortan a pedazos y se pelan, pasándose por el colador; la parte carnosa se hace pasar por los agujeros y se agregan a la cebolla y al tomate, ayudándose con un poquito de agua tibia. Esta salsa se cuece con un poco de sal y azúcar. El bacalao, limpio de espinas, se pone en una cazuela de barro y se riega con la salsa, dejándose al fuego por espacio de 1 hora. Se mueve de vez en cuando la cazuela, cogiéndola por las asas y evitando tocar directamente el bacalao.

## LA COCINA

### MINISTRONE

Tiempo de cocción: 2 horas.

Cantidades para 6 personas: 200 gr. de judías verdes, 3 puerros, 4 zanahorias, 4 nabos, tronco de apio, 50 gr. de mantequilla, 200 gr. de habichuelas blancas, 3 tomates, 3 dientes de ajo, 100 gr. de fideos gruesos, 50 gr. de queso rallado, sal, pimienta.

Se ponen 5 litros de agua en una olla y mientras se calienta ésta se limpian y cortan todas las verduras a pequeños dados. Se echan en el agua hirviendo, agregando las habichuelas, previamente en remojo, y se pone sal y pimienta. Cuando falta 1/2 hora para acabar la cocción se añaden los fideos cortados finos y la mantequilla. Se hierve nuevamente y cuando los fideos estén en su punto se aparta la olla del fuego, se vierte la sopa en la sopera, cubriéndola con el queso rallado.

### TORRIJAS AL COÑAC

Tiempo de cocción: 10 minutos.

Cantidades para 6 personas: unas 18 rebanaditas de pan de la víspera, sin corteza, leche, azúcar, 3 huevos, coñac.

Las rebanaditas se dejan unos momentos en la leche tibia, azucarada, para que se empapen bien. Luego se rebozan en huevo batido y se frien en aceite hasta dorarlas. Se espolvorean con más azúcar y se rocían con el coñac, que se enciende al servirse a la mesa.

# BAR RESTAURANTE OASIS

BANQUETES\*BODAS\*COMUNIONES

EN URBANIZACION "SA COMA" Y FRENTE AL AUTO-SAFARI  
A 200 METROS DE LA PLAYA Y CON AMPLIO Y SEGURO APARCAMIENTO PROPIO

COMIDAS CASERAS

FIESTAS SOCIALES

## RESTAURANTE *club*

# PFERDESTALL

(Junto al Hotel Son Moró. - Carretera Porto Colom)

## PORTO CRISTO

**Todo a la plancha: pescado variado  
y el riquísimo chuletón gallego**

PRUEBE NUESTRAS ESPECIALIDADES... Y REPETIRÁ SU VISITA

LE ESPERAMOS

~ ~ ~ PARA RESERVA DE MESES: TELEFONO 57.06.73 ~ ~ ~

COCINA Y PRECIOS ATRACTIVOS POR IGUAL

# PASATIEMPOS

## Letras desordenadas

M E A L N O T S O B I  
D E T R O I T C F S L  
E U L O R I C H A L R  
N D A O S O T I L T U  
V A N C I U O C N I A  
E N T E L A M A T M A  
R W A S H I N G T O N  
P R A X I T E O L R E  
H O U S T O N J M E O  
R A L I P I R E A I A  
A S A C R A M E N T O

Halle, en cualquier dirección, diez nombres de ciudades USA.

**UNA EXPLICACION DE PICASSO.**— Cuenta Gómez de la Serna, que visitando el estudio de Picasso, se paró ante un lienzo en el que no se veía más que cuadros y más cuadros y cuadrillos, como si fuera un empastelado de tableros de damas. "No lo entiendo, —dijo, y entonces Picasso le colocó una gorra a cuadros en la cabeza, con lo que Ramón hubo de reconocer—. Ahora ya lo comprendo".

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**

**blue jeans  
I COMPLEMENTS**

Salvador Juan, 69. MANACOR

## GRAN SURTIDO DE PANTALONES

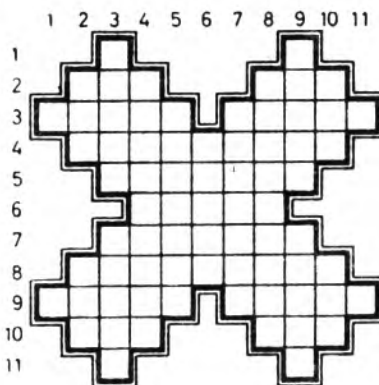
Sastrería

**LLULL**

MITJORN, 8  
S'ILLOT (CALA MOREIA)

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR

## CRUCIGRAMA



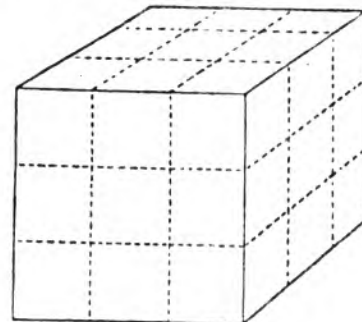
**Horizontales.**—1: Símbolo del fósforo. Abreviatura de punto cardinal. 2: Conceder. Planta de la uva. 3: Velo con que los judíos se cubren la cabeza y el cuello en la sinagoga. Monte peñas-coso. 4: Palanganero. 5: Dueños de una tierra o de un feudo. 6: Condimentar con sal. 7: Artesas grandes para amasar. 8: Que profesan opiniones políticas distantes de todo extremo. 9: Río asturiano. Apellido del inventor de la dinamita. 10: Cabeza de ganado. Río gallego. 11: Consonantes.

**Verticales.**—1: Consonantes. 2: Río de Suecia. Gran masa de agua. 3: Cuchillas de curtidores. Cosas de gran volumen. 4: Trabajosos de entender. 5: Hiriesen. 6: Triturar. 7: Detuvieran. 8: Respetados. 9: Pequeños: Manosear. 10: Número. Verbo. 11: Abreviatura de punto cardinal. Cifra romana.

## problema

### Cortando el cubo

Un carpintero, usando una sierra mecánica, desea cortar un cubo de madera, de tres pulgadas de arista, en 27 cubos de una pulgada. El puede hacerlo fácilmente realizando seis cortes en el cubo, dejando las piezas en la forma del cubo (ver figura). Puede reducirse el número de cortes necesarios, reordenando las piezas después de cada corte?



### Solución

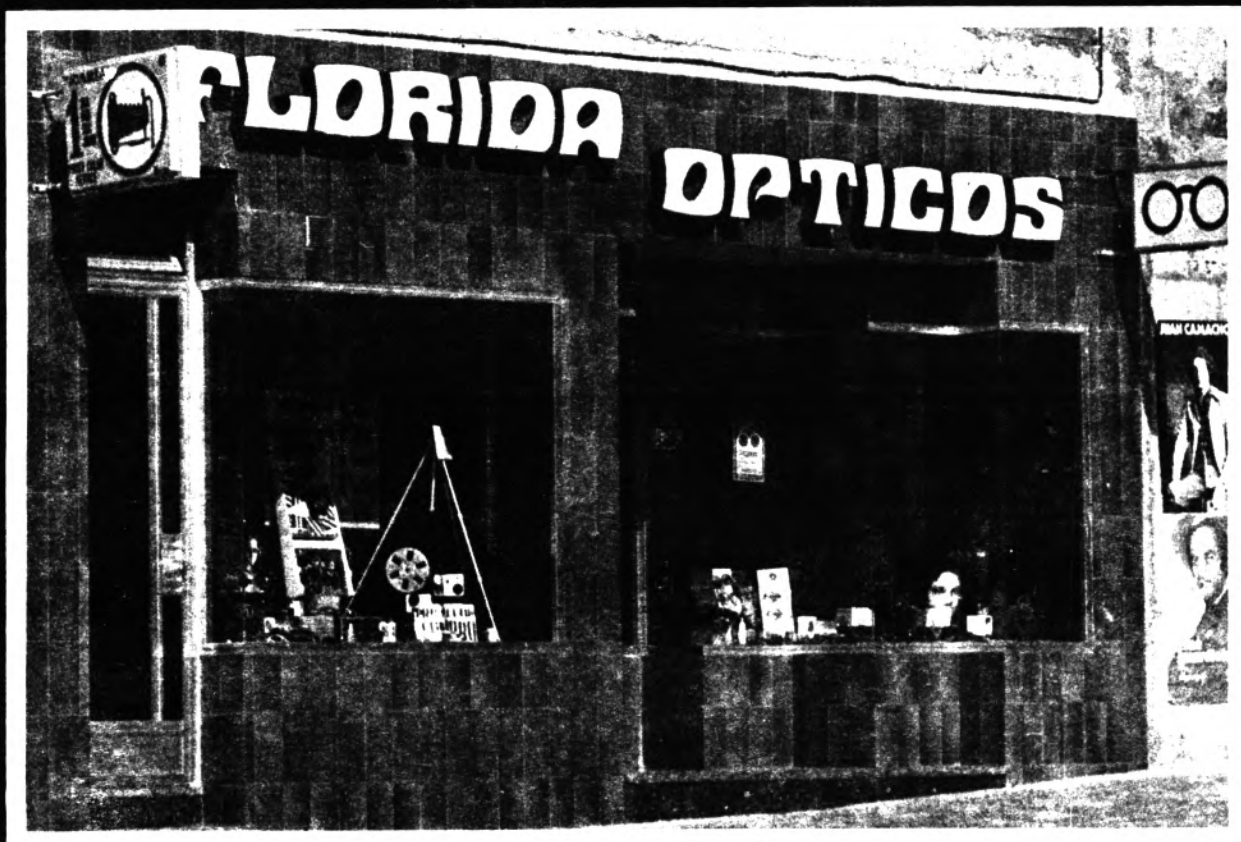
No hay forma de reducir el número de cortes. Esta imposibilidad se hace evidente por el hecho de que el cubo tiene seis caras. La sierra corta una cara de una vez y en línea recta. Para obtener el cubo del centro, (el único que no tiene sus caras visibles), se deben hacer seis pasadas de la sierra.

# FUNERARIA "SA MOLADORA"

## SERVICIOS PARTICULARES

\* Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14  
Teléfono 55 18 84 - MANACOR





# Florida OPTICOS

**GAFAS GRADUADAS, AUDIFONOS**

**MATERIAL FOTOGRAFICO**

**TOMAVISTAS SONOROS, PROYECTORES, MAQUINAS REFLEX, etc.**

**CENTRO ESPECIALIZADO EN  
ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO**

**C/. COS, 12 - TEL. 55 28 77**

**MANACOR**

# Este reloj no anda: piensa.

Usted quiere saber:

— «¿Qué hora es?».

Y su ordenador de pulsera responde:

— «Son las diez horas, cincuenta y nueve minutos, treinta segundos, de la tarde...»

Y añade:

— «...del miércoles, día catorce, del mes de junio.»

No anda. No tiene ruedas, ni manecillas. Ni maquinaria. No hace ruido alguno.

Tiene un cerebro que piensa y escribe sus cálculos exactos en una pantalla.

Calcula horas, minutos y segundos. Calcula el día de la semana y conoce el número de días que tendrá cada mes.

Se llama: Radiant Orbiter.

El Radiant Orbiter es un pequeño prodigio de la electrónica miniaturizada. Un pequeño ordenador, del tamaño de la uña del dedo meñique, compuesto de dos circuitos integrados con 3.200 transistores.

El Radiant Orbiter está programado para trabajar a partir de las 32.768 vibraciones por segundo que produce el cristal de cuarzo y convertirlas en unidades exactas de



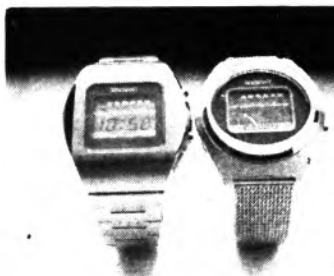
tiempo: años, meses, días, etc. Cada 10 segundos suministra nuevos datos que aparecen escritos en la pantalla.

Radiant se enorgullece en presentar este revolucionario ordenador que, además, compite en precio con cualquier buen reloj. La tecnología del Radiant Orbiter está a la cabeza de una indiscutible nueva era en la medida del tiempo.



## Características técnicas

Frecuencia:	32.768 Hertzios	Alimentación de energía:	Batería de óxido de plata (UC 386 ó UC 301)
Número de transistores:	3.200	Cálculos y operaciones que realiza:	Señalización por segundos y actualización de datos cada 10 segundos.
Margen de error máximo:	5/1.000.000 de segundo.	Información escrita en la pantalla:	Hora, minutos, período del día (mañana o tarde), día de la semana, fecha y mes (autoprogramándose el número de días que tendrá cada mes).
Pantalla:	Cristal líquido tipo digital F.E.		
Componentes principales:	Oscilador de cristal de cuarzo. Bloque C-MOS-LSI Circuito divisor de frecuencia Circuito de impulso.		



El ordenador electrónico de pulsera

# RADIANT ORBITER

De venta exclusiva en

Un nuevo vocabulario para hablar de este reloj.

Al hablar de Radiant Orbiter es imposible utilizar las palabras habituales en relojería, sencillamente porque no tiene nada que ver con un reloj tradicional.

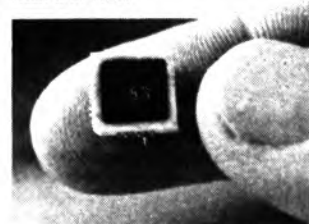
He aquí algunos ejemplos:

**1** No diga «esfera». Diga «pantalla». Ni esferas redondas ni esferas cuadradas.

La pantalla del Radiant Orbiter es la terminal del ordenador miniaturizado. Sobre esta pantalla van apareciendo escritos continuamente los datos del reloj y calendario. Esta pantalla se ilumina si quiere consultarse la información estando a oscuras.

**2** No diga «manecillas». Diga «célula de lectura». Las agujas del reloj han desaparecido.

La pantalla de cristal líquido es activada por medio de electrodos transparentes y los datos se hacen visibles formando unos números grandes y claros. Esta es una técnica difícil de explicar pero cuyos resultados están a la vista.



**3** No diga «maquinaria». Diga «3.200 transistores». En el Radiant Orbiter no hay ninguna pieza en movimiento. No hace ningún ruido. No hay ningún roce. El diminuto pero poderoso ordenador está formado por dos circuitos integrados con 3.200 transistores. El orbiter está programado para realizar todos los cálculos y transmitir los datos a la pantalla.

**4** No diga «segundo a segundo». Diga «32.768 veces por segundos».

La exactitud del Radiant Orbiter está garantizada por el hecho de que se sustenta en un fenómeno natural: un mineral, el cristal de cuarzo, que tiene la propiedad de emitir vibraciones a razón de 32.768 por segundo. A partir de esta unidad tan exacta, un «divisor de frecuencia» codifica estas vibraciones en impulsos eléctricos de un segundo.

**5** No diga «cuerda». Diga «óxido de plata». La precisión del Radiant Orbiter no sería posible si dependiera de los resortes y palancas que forman la «cuerda» que hace funcionar los relojes mecánicos. Fue necesario inventar otra pequeña maravilla, una batería recambiable de «óxido de plata» que acumula energía suficiente para alimentar los circuitos del ordenador y activar la pantalla durante más de un año.

Joyería **Fermin**

MANACOR